

La formación de profesores de lenguas extranjeras en sistemas abiertos y a distancia en México

Salvador Castañeda Moro
CELE, UNAM

Sorprendentemente, la formación de profesores universitarios en México y el resto del mundo es una actividad que se inicia apenas en los años setenta. Una década después, se inicia la formación de profesores de lenguas extranjeras con el Curso de Formación de Profesores de Lenguas Extranjeras en el Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELE) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

Este curso se planeó para impartirse con un tipo de enseñanza tradicional. En 1989 se rediseñó el área de inglés para ofrecerse también en sistema abierto.

El curso de formación de profesores de inglés del CELE en sistema abierto es el primer curso en su género y, en gran medida, ha servido para que un gran número de profesores se forme y actualice en este importante campo de la enseñanza.

Este artículo, además de describir otros cursos del mismo tipo pero de diferentes lenguas extranjeras, presenta brevemente la historia de las primeras siete generaciones de este curso en sistema abierto. Se describen sus características generales, sus antecedentes, su origen y desarrollo, los objetivos, el tipo de alumnado y profesorado, su estatus legal, su estructura, el método de enseñanza, los recursos y su forma de evaluación.

Por todas sus características este curso representa, sin duda, un hito en la historia de la formación de profesores de lenguas extranjeras en México y contribuye a sentar las bases para una concepción educativa que puede ser alcanzada por un número mucho mayor de candidatos a profesores en este campo.

Surprisingly, the teachers training courses at the university level in Mexico and the rest of the world just started in the seventies. Ten years after, the training courses for foreign language teachers began with the Foreign Language Teachers Training Course at the Language Center in the National University of Mexico.

This course was planned to be carried out in the traditional way, and in 1989 it was re-designed to be taught in the so called open system in the area of English.

The teachers training course in the open system at CELE is the first one of its type, and it has largely contributed to the training and updating of many teachers in this important educational field.

This article, besides describing other courses of the type but of different foreign languages, presents briefly the history of the first seven generations of students who have taken this course in the open system. Among other aspects of the course, the article also describes its general characteristics, antecedents, origins and development, objectives, type of instructors and students, legal status, structure, teaching method, resources and evaluation.

Due to all its characteristics, undoubtedly, this course represents a landmark in the history of the foreign language teachers training in Mexico, and contributes to settle the bases for an education which can be reached by a greater number of teacher candidates of this field.

Introducción

En México la primera experiencia en la formación de profesores de inglés en sistema abierto se dio en 1989 con el Curso de Formación de Profesores de Lenguas Extranjeras en el área de inglés, en el Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras (CELE) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Años después, en 1995, en el propio CELE se inició el sistema abierto en el área de francés. Posteriormente, fuera del CELE, se establecieron otros dos cursos para formar profesores de alemán y francés. Ambos ofrecen nuevas perspectivas en este campo. Antes de relatar la experiencia del primero, motivo principal de este artículo, veamos las características generales de estos últimos.

Otros sistemas abiertos

El Instituto Goethe ofrece un curso llamado “Formación de profesores/perfeccionamiento”. Este curso, si bien está centralizado en el instituto de la ciudad de México, tiene extensiones en las ciudades de Guadalajara, Monterrey, Tuxtla Gutiérrez y la República de Guatemala. El curso se realiza en dos fases, la primera se lleva a cabo con tutores y asistencia obligatoria del alumno a seminarios cortos en los lugares mencionados, tiene una duración de año y medio y el alumno recibe un diploma; la segunda requiere la presencia del alumno en Alemania por tres meses y medio y al terminar los estudios también se expide un diploma. En el primer caso, los programas constan de materias teórico-prácticas con tutores regionales y comunicación a distancia (por correo) con la ciudad de México. Al final de la primera fase, todos los alumnos tienen que asistir al Instituto Goethe en la ciudad de México a un seminario que dura tres semanas y, después, presentan exámenes finales teórico-prácticos. En la segunda, los alumnos reciben “profundización en didáctica y metodología, cultura alemana y examen final” (Fandrych, Ch. 1995a).

Este curso tuvo su origen en Alemania donde existen algunas instituciones que han desarrollado diferentes cursos en sistema abierto y a distancia para la formación de profesores de alemán. Estos cursos se llevan a cabo tanto en Alemania como en aquellos países donde está establecida alguna sucursal del Instituto Goethe, uno de los principales organismos promotores de la enseñanza de la lengua alemana. Otras instituciones en donde se ofrecen estos tipos de cursos son: el Instituto Alemán para Estudios a Distancia de la Universidad de Tübingen y la Universidad Integrada de Kassel. Éstos han realizado programas cuyos objetivos varían de acuerdo con los destinatarios y con los contextos en los que se desarrollan. Algunos de ellos son: a) “... mejorar la planeación y estructuración de las clases de lengua; b) planeación, concepción y puesta en práctica de cursos de perfeccionamiento docente y/o formación de profesores; c) prepararse para estudiar en una universidad alemana (obviamente en las materias de lingüística, literatura alemana y alemán como lengua extranjera); d) prepararse para un diplomado/especialidad en el

área de alemán como lengua extranjera”. Los destinatarios son los siguientes: a) “docentes y profesores en el área de alemán como lengua extranjera en Alemania y en el extranjero; b) germanistas de universidades extranjeras; c) estudiantes de las materias letras alemanas/germanística y alemán como lengua extranjera, d) docentes que imparten seminarios en la formación de profesores de alemán o seminarios de perfeccionamiento para profesores de alemán” (Fandrych, Ch. 1995b).

Por otro lado, la Federación de Alianzas Francesas y la Embajada de Francia en México establecieron en octubre de 1994 un curso de formación de profesores de francés a distancia. Este curso tiene su sede en la ciudad de México pero tiene centros regionales en las principales ciudades de la república. El curso está dividido en dos sistemas, uno llamado “presencial” y otro “a distancia”. En el primero la asistencia del alumno al centro correspondiente es obligatoria dos días por semana (viernes y sábados) y el segundo se realiza a través de ocho paquetes didácticos enviados por correo. El alumno resuelve los ejercicios de los paquetes y los envía a la ciudad de México donde son calificados por profesores especializados, después le son devueltos para su retroalimentación.

El curso consta de los siguientes cuatro módulos:

I 1. Metodología general, 2. Didáctica del francés como lengua extranjera, 3. Enseñanza de la gramática del francés como lengua extranjera; **II** 1. Fonética del francés como lengua extranjera, 2. Lingüística del francés como lengua extranjera; **III** 1. Metodología de la literatura, 2. Metodología de la civilización; y **IV** 1. Perfeccionamiento lingüístico oral y escrito.

El curso, en sus dos sistemas, tiene una duración de dos años y se otorga un certificado avalado por la Federación de Alianzas Francesas y la Universidad de la Sorbona de París (Vercamer. Entrevista, octubre de 1995).

La experiencia del CELE

La segunda coordinadora de la maestría en Lingüística Aplicada afirmó en 1982 lo siguiente: “Desde finales de 1979 existen en el CELE de la UNAM dos proyectos académicos que intentan responder a la creciente demanda de formación docente en dos niveles, uno de posgrado: la Maestría en Lingüística Aplicada... y el otro: el Curso de Formación de Profesores de Lengua, que data de 1980 y que otorga un diploma” (Molina, A. 1993:225).

La autora anterior se refiere a la creación del Curso de Formación de Profesores de Lenguas Extranjeras del CELE-UNAM en sistema presencial. Particularmente, el curso del área de lengua inglesa es parte de todo el movimiento de formación de profesores universitarios de los años setenta identificado y descrito por varios autores, entre otros por Angel Díaz Barriga en 1990 y Ma. Teresa Bravo Mercado en 1991. Por la fecha de su creación, este proyecto tuvo la ventaja de incorporar en su programa algunas de las propiedades de las tres tendencias que se dieron en ese movimiento en la formación de

profesores universitarios a partir de 1970. Así, se pueden ver en los contenidos de sus materias o módulos las características de los cursos aislados de la primera tendencia (1971-73): los rasgos de la tecnología educativa y la dinámica de grupos; de la segunda tendencia (1973-75): el análisis de diferentes teorías del conocimiento mismas que se reflejan en los enfoques, métodos y técnicas de la enseñanza de lenguas extranjeras; y al igual que la tercera tendencia (1975-78), el curso intenta dar una formación más integral al profesor de lengua extranjera. Se le instruye tanto en corrientes lingüísticas como en enfoques, métodos y técnicas de enseñanza de lenguas extranjeras. Por último, también se otorga un diploma que, desgraciadamente, ha derivado en muchas ocasiones y por razones independientes del valor académico del curso, en “credencialismo”. Esto último se debe principalmente al hecho de que en la legislación universitaria (en las circulares complementarias del Artículo 36 del Estatuto del Personal Académico de la UNAM, la Circular Número 16 de la Secretaría General del 4 de febrero de 1981 y la Circular Número 42 de la misma Secretaría pero del 19 de julio de 1984), se establece que “los profesores que impartan los cursos de lenguas extranjeras en el nivel medio superior, sean de la UNAM o de instituciones educativas incorporadas a la UNAM... deberán ser evaluados y autorizados por el CELE para poder impartir sus clases.” Los resultados de estas evaluaciones eran, en su mayoría, reprobatorios y fue una de las razones para crear el curso de formación cuyo diploma equivale a aprobar el examen de requisito anterior por lo que hay algunos profesores que sólo toman el curso para obtener el diploma que les permita impartir clases de lengua extranjera.

Pues bien, casi diez años después de la creación del Curso de Formación de Profesores en sistema presencial, en 1989 se ofrece también en otra modalidad: el sistema abierto sólo para el área de lengua inglesa.

Se trata de la misma duración (dos semestres y aproximadamente 450 horas), los mismos planes y los mismos programas del sistema presencial o escolarizado pero trabajados con diferente metodología de enseñanza. La creación de este sistema respondió a la necesidad de ofrecer el curso a un número importante de profesores aspirantes que por diferentes razones (tiempo, distancia, trabajo, etc.) no podían inscribirse al curso presencial (en la primera generación, 89-90, se inscribió al sistema abierto la tercera parte de alumnos que se registraron al sistema presencial a pesar de no haber sido promocionado).

Aproximadamente un año antes de que se iniciara la primera generación del sistema abierto, se formó un grupo de profesores del propio sistema presencial que se encargó de la adaptación de los programas del curso. Se basaron en los programas del sistema presencial que ya habían sido corregidos en 1984-85 y les dieron un enfoque metodológico diferente; esto quiere decir que los alumnos del sistema abierto tendrían que alcanzar los mismos objetivos que los otros alumnos pero no con la misma asistencia ni el mismo número de profesores. Principalmente, la metodología se basó en dos factores centrales: las tutorías y los materiales de estudio. Las tutorías consistían en que el tutor, o académico, proporcionaría al alumno orientación respecto al manejo de los materiales de estudio, lo guiaría en la realización de las actividades de aprendizaje y la consecución de los

objetivos del curso. Además, el tutor sería el encargado de dirigir las sesiones semanales que consistirían en: discusiones, aclaraciones y presentaciones de los alumnos. Los materiales de estudio, en su mayoría guías de estudio, cuestionarios y lecturas selectas, bibliografía básica y complementaria, serían el recurso en el que se presentarían los contenidos del curso, todos ellos esenciales para el desarrollo de las tutorías. En términos generales, el sistema abierto tendría básicamente la siguiente estructura: a) una sesión semanal de aproximadamente tres horas durante el primer semestre y dos sesiones durante el segundo (las del primer semestre se dedicarían al análisis y discusión de las lecturas asignadas así como a la exposición de temas, las del segundo, tendrían además la práctica de clase al frente de un grupo de alumnos formado ex profeso); b) un solo profesor-tutor (“facilitador” de las discusiones y guía en el proceso de aprendizaje); y c) las evaluaciones (que podrían ser exámenes, elaboración de proyectos y clases vivas frente a grupos reales de alumnos que estuvieran estudiando la lengua en cuestión).

Al principio, los iniciadores del curso consideraron que éste sería un curso experimental y que se llevarían a cabo observaciones detalladas para, posteriormente, poderlo evaluar y, en su caso, considerarlo como un curso con la misma validez que la del sistema presencial. Sin embargo, no se realizaron las observaciones mencionadas, principalmente, por la falta de recursos tanto humanos como materiales, tampoco fue posible hacer ningún estudio de seguimiento que diera cuenta del desarrollo y resultados del curso en sistema abierto; se le dio la misma validez que al curso presencial y simplemente se continuó ofreciéndolo debido a la demanda, la cual, por cierto, se fue incrementando año con año. Hasta 1997 han habido ocho generaciones y el número de alumnos registrados ha sido el siguiente:

En 1989-90 se inscribieron al sistema abierto 9 alumnos y sólo obtuvieron el diploma 2 de ellos, sin embargo, en la segunda generación (90-91) se registraron 24 de los que 20 obtuvieron diploma; en la tercera generación (91-92) hubo 18 alumnos registrados y 11 obtuvieron diploma; en la cuarta generación (92-93) 21 registrados y 13 obtuvieron diploma; en la quinta generación (93-94) 20 registrados y 15 obtuvieron diploma; en la sexta generación (94-95) 12 registrados y 10 obtuvieron diploma, en la séptima (95-96) 14 registrados y 12 diplomados y en la octava (96-97) 21 registrados e igual número de diplomados. Estos datos se encuentran en la tabla 1.

Como se puede ver en la tabla 1, las cifras arrojan un total de 130 alumnos inscritos y 102 diplomados en siete generaciones del sistema abierto mientras que al sistema presencial se inscribieron, en esas mismas generaciones, 141 y obtuvieron diploma 91 alumnos. Se puede decir que ambos sistemas han manejado un número similar de alumnos en ese periodo, sin embargo, en cuanto al porcentaje de alumnos que han recibido diploma, las cifras resultan mejores para el sistema abierto ya que en este sistema se diplomó el 78.46% de los alumnos inscritos y en el presencial solamente el 64.54%. Estos datos se vuelven importantes para el sistema abierto porque se trata de las siete primeras generaciones (exceptuando la primera por la razón antes mencionada), mientras que para el sistema presencial representan las últimas siete, es decir, al sistema abierto le tomó siete

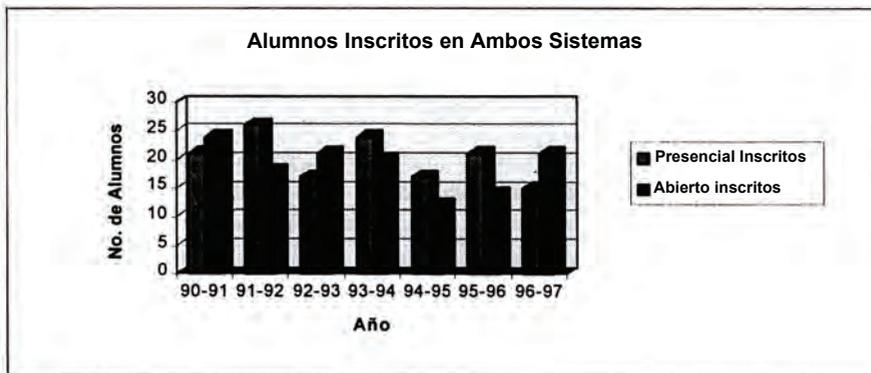
años llegar a manejar casi los mismos números de alumnos que manejó el presencial en 17 años y mejoró el número de alumnos diplomados.

Año	Sistema Presencial				Sistema abierto			
	Gen.	Inscritos	Diploma	%	Gen.	Inscritos	Diploma	%
90-91	11ª	21	20	95.23	2ª	24	20	83.33
91-92	12ª	26	15	57.69	3ª	18	11	61.11
92-93	13ª	17	10	58.82	4ª	21	13	61.90
93-94	14ª	24	13	54.16	5ª	20	15	75
94-95	15ª	17	9	52.94	6ª	12	10	83.33
95-96	16ª	21	16	76.19	7ª	14	12	85.71
96-97	17ª	15	8	53.33	8ª	21	21	100
Total		141	91	64.54		130	102	78.46

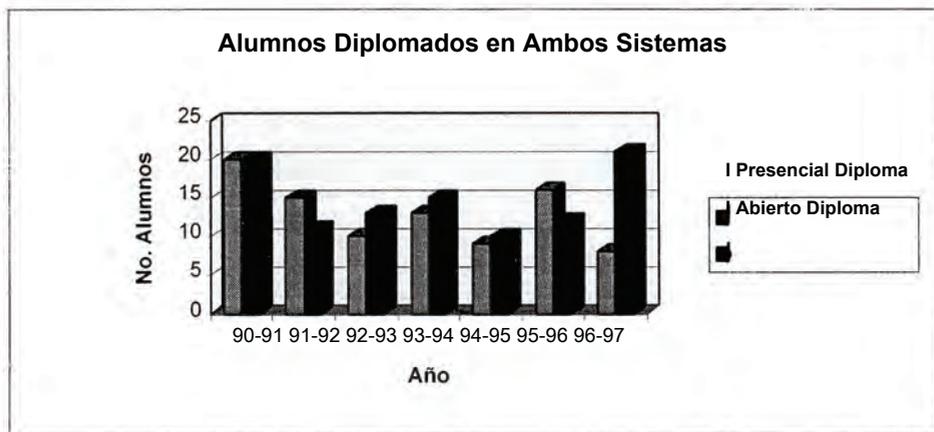
Tabla 1

Nota: No se incluyeron los datos de la primera generación del sistema abierto porque se considera que no tuvo la misma difusión que el sistema presencial (sólo unos cuantos posibles candidatos se enteraron a través de los propios profesores del curso).

Las gráficas 1 y 2 muestran la comparación anterior entre uno y otro sistema.



Gráfica 1



Gráfica 2

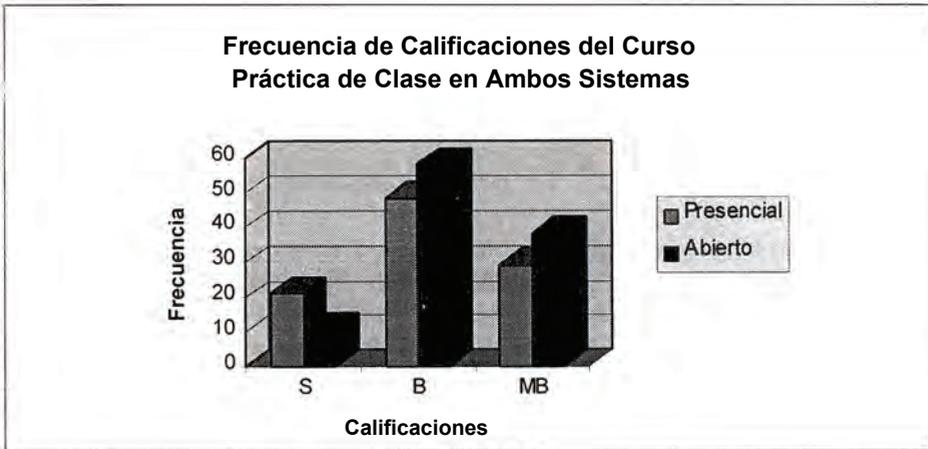
Desde luego que estos números no necesariamente demuestran que el sistema abierto está preparando a sus alumnos mejor que los del otro sistema, pero sí dan una idea de su desarrollo numérico.

Existe un dato que sí podría ser más representativo del nivel de preparación que reciben los alumnos de ambos sistemas; este dato es el resultado (calificación) que obtienen los alumnos en el módulo llamado Práctica de Clase, considerado clave en el curso ya que representa su parte práctica de todo el curso. Este módulo lo llevan los alumnos de ambos sistemas de la misma forma, es decir, practican con un grupo real de alumnos que estudian inglés en el CELE y son evaluados por un grupo de observadores integrado por profesores del sistema presencial y profesores tutores del sistema abierto, esto es, los mismos observadores califican a los alumnos de uno y otro sistema.

En la gráfica No. 3 se comparan los resultados obtenidos por los alumnos de ambos sistemas en las mismas siete generaciones.

Claramente se puede apreciar que los alumnos del sistema abierto obtuvieron mejores calificaciones.

Ahora veamos la estructura y funcionamiento del curso de formación de profesores de inglés en el sistema abierto del CELE, UNAM.



Gráfica 3

Objetivos y requisitos de admisión

Los objetivos de cada módulo y los generales del curso de formación de profesores de inglés en el sistema abierto son los mismos que los del sistema presencial:

Formar profesores ... para la enseñanza media superior y superior, utilizando los enfoques, metodologías y técnicas más adecuadas para el logro de los objetivos que diferentes instituciones señalen.

Actualizar profesores que ya estén impartiendo clases en nuevos métodos y técnicas de enseñanza.

(Tríptico de requisitos de admisión del Curso de Formación de Profesores en Lenguas Extranjeras, CELE, UNAM, 1995).

Cabe agregar que uno de los objetivos generales que motivó la apertura del curso de formación de profesores de lenguas extranjeras en sistema abierto del CELE también fue, al igual que en la Universidad Abierta Británica, el intentar servir a aquellos profesores que, por una razón u otra, no pueden cumplir con los requisitos del curso regular.

Por otro lado, los requisitos de admisión que tienen que cumplir los candidatos al curso de formación en sistema abierto son los mismos que los del sistema presencial:

- a) Ser mayor de 21 años.
- b) Tener estudios mínimos de preparatoria.
- c) Acreditar un examen de selección de la lengua inglesa.

(Tríptico de requisitos de admisión del Curso de Formación de Profesores en Lenguas Extranjeras, CELE, UNAM, 1995).

Pero además, los candidatos que desean entrar al sistema abierto deben presentar una carta que haga constar que tienen cuando menos tres años de estar dando clases de

inglés en el nivel medio superior o superior al momento de solicitar su ingreso, y, por último, deben acreditar un examen más de habilidades de estudio el cual evalúa, principalmente, la capacidad que tiene el candidato en comprensión de lectura y en análisis y síntesis de textos.

Alumnado

Ya se mencionó que no pueden ser admitidos aquellos aspirantes que no tengan cuando menos tres años de experiencia dando clases de inglés en alguna institución de nivel medio superior o superior, luego entonces, hay dos tipos de alumnos en el curso de formación de profesores de inglés en el sistema abierto: los profesores que ya se encuentran dando clases de inglés en alguna institución pública o privada en los niveles mencionados sin ningún curso de formación previo, y los profesores que ya han tenido cursos anteriores de formación en institutos privados pero que no los han dejado satisfechos. En ambos casos, existen los profesores que toman el curso por obligación impuesta por sus instituciones (las que se encuentran incorporadas a la UNAM a su vez son obligadas por ésta de acuerdo con la legislación arriba citada) y los hay, también, que sólo lo cursan por un deseo de mejoramiento profesional.

Profesorado

Los profesores tutores del curso han sido, desde su inicio, profesores de tiempo completo del mismo CELE, además de uno o dos que son de asignatura, pero todos (antes o incluso actualmente) han tenido amplia experiencia en el sistema escolarizado. En las siete generaciones que ha tenido el curso hasta 1997 han colaborado cinco profesores.

Estatus legal

El curso en el sistema abierto no ha sido formalmente legitimado por los cuerpos colegiados correspondientes dentro del mismo Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras como se mencionó anteriormente, debido sobre todo a la falta de un estudio formal que justifique su seriedad académica y le dé validez explicando detalladamente las condiciones en que se realiza. Sin embargo, de hecho, tiene el mismo valor y opera bajo el mismo reglamento que tiene el sistema presencial, está adscrito a la Coordinación de Formación de Profesores la cual depende, a su vez, de la Secretaría General y del Consejo Asesor del CELE. La Coordinación de Formación de Profesores cuenta con un Consejo de Formación de Profesores compuesto por el coordinador, dos profesores y dos alumnos de la generación vigente por cada sistema, todos con voz y voto y la presencia, con voz pero sin voto, del secretario general y del director del CELE. Aunque de facto ya funciona el

sistema abierto, es en este consejo donde se está proponiendo, hoy en día, la elaboración del reglamento específico y el diseño de la investigación que conduzcan a la legitimación del curso en el sistema abierto.

Estructura del curso y curriculum

El curso en el sistema abierto tiene, al igual que el presencial, dos semestres de duración con un total aproximado de 450 horas. El alumno debe asistir a una sesión semanal de tres horas durante el primer semestre (16 semanas lo cual implica 48 horas aproximadamente) y debe llevar a cabo diez observaciones de clase en el lugar de su trabajo (varía un poco de acuerdo con el tutor a cargo del grupo), se le aconseja que debe dedicar un mínimo de diez horas de lectura a la semana, lo cual arroja un total aproximado de 218 horas de trabajo en el primer semestre. En el segundo, el alumno continúa con su sesión semanal de tres horas y además, en otro día programado con anticipación, está obligado a llevar a cabo una hora de práctica de clase con un grupo real de alumnos que estudian la lengua en cuestión y una hora de observación de un compañero. Posteriormente, al finalizar las prácticas de ambos, el alumno, sus compañeros y el tutor se reúnen durante otra hora más (llamada de retroalimentación) para comentar lo realizado en clase; esto hace 48 horas de tutorías, 160 de lecturas; el número de horas de práctica, observación y comentarios o retroalimentación varía según el número de alumnos, pero aproximadamente se cubre un total de 230 horas en el segundo semestre más las 218 del primero, resultando casi las 450 horas mencionadas anteriormente. Desde luego que existe una diferencia entre un sistema y el otro en cuanto a la contabilidad de horas ya que en el presencial se cuentan aquellas impartidas directamente en clase por profesores (las cuales conforman la mayoría de horas del curso), mientras que en el abierto se hace el cálculo incluyendo las horas dedicadas a la lectura por parte del alumno.

Al igual que en el sistema presencial, se estableció un sistema de puntos por módulo para acreditar el curso y está dividido en 14 módulos (que realmente funcionan como materias), siete por semestre y cada uno tiene un valor de tres puntos excepto el módulo de Psicolingüística que tiene un valor de cinco puntos. El alumno deberá acreditar todos los módulos y completar los 40 puntos necesarios para tener derecho a recibir el diploma correspondiente. Estos módulos son:

1er. Semestre

1. Introducción a la Lingüística
2. Aspectos Lingüísticos I
3. Técnicas Metodológicas I
4. Producción Escrita
5. Observación de Clase
6. Sociolingüística
7. Psicolingüística

2º. Semestre

1. Aspectos Lingüísticos II
2. Técnicas Metodológicas II
3. Comprensión de Lectura
4. Comprensión Auditiva
5. Producción Oral
6. Evaluación
7. Práctica de Clase

Estos módulos son el resultado de dos reestructuraciones a los programas del curso en el sistema presencial, una en el año lectivo de 1982/83 y la otra en 1984/85, las que fueron recogidas y adaptadas para el curso en el sistema abierto. Estas modificaciones respondieron básicamente al intento de solucionar diferentes problemas que se presentaron en las tres primeras generaciones tales como: fallas en cuanto a los tiempos asignados a cada módulo y los contenidos que resultaron muy ambiciosos, también en cuanto a la interrelación de los módulos teóricos con los prácticos: los alumnos no podían integrar la teoría con la práctica porque el primer semestre era teórico y el segundo práctico. Lo que se buscó con esta reestructuración también fue dividir el curso en cuatro áreas de trabajo que son: “a) el aprendizaje en general, el aprendizaje de la lengua materna y el de una lengua extranjera; b) la enseñanza de una lengua extranjera; c) las descripciones del lenguaje y su enseñanza; y d) las teorías de la enseñanza de lenguas extranjeras y su realización práctica en el salón de clase” (Documento de fundamentación, estructuración, programa de estudios e infraestructura para el Curso de Formación de Profesores, año lectivo 1984/85. Sin nombre de autor o autores, biblioteca CELE, UNAM).

Dadas las particulares características del sistema abierto, se tuvo que hacer una selección de lecturas básicas y otras ampliadas para cada módulo y se elaboraron controles de lecturas que el alumno debe resolver en casa o en la misma sesión semanal. Estas lecturas cubren todos los objetivos que se alcanzan en el sistema presencial. Además, durante el semestre el alumno deberá exponer en la sesión semanal uno o dos temas asignados por el tutor y si es requerido, para su evaluación final, deberá elaborar proyectos cortos de investigación o examen de acuerdo con el criterio del tutor.

Métodos de enseñanza, medios y evaluación

Desde el inicio del curso, los tutores hacen consciente al alumno de que el aprendizaje es principalmente su responsabilidad; las características de tiempo y frecuencia de las sesiones del curso impiden que el profesor-tutor imparta clase al estilo conferencia tradicional. Así, desde el inicio del curso el alumno recibe los objetivos de cada módulo, el calendario de actividades, los controles de lectura y la bibliografía, también se le indica la forma en la que será evaluado y se le indica todo lo que se espera de él. Con todo este material, el método de enseñanza que se lleva a cabo en las sesiones es el de exposición y aclaración de dudas del material leído por los alumnos durante la semana a través de discusiones facilitadas por el profesor-tutor. En el caso de los módulos prácticos las discusiones se llevan a cabo a manera de retroalimentación después de que algún alumno ha impartido una clase. Además de estas formas de transmisión del conocimiento, los alumnos reciben conferencias de profesores especialistas sobre temas relacionados con los programas de los módulos y videos que muestran diferentes tipos de clases de lenguas extranjeras.

Centros de estudio

El único lugar donde se realizan todas las actividades del curso de formación de profesores de lengua inglesa en sistema abierto es el mismo CELE de la UNAM; en 1992/93 se impartió el curso en su totalidad en el Centro de Lenguas de la Universidad Autónoma de Morelos, por cierto con buenos resultados. Ahora, algunos profesores del curso están pensando en instrumentarlo a distancia para llevarlo a las universidades del norte de México donde existe gran interés por tomarlo.

Financiamiento

El costo por colegiatura del curso para los alumnos de la generación 1997 fue de dos mil pesos mexicanos y cien pesos más por el examen de admisión, por otro lado, deben pagar aproximadamente el 90% de las fotocopias de las lecturas asignadas en las sesiones. El CELE se encarga del pago del personal académico (un profesor por cada seis u ocho alumnos: tres profesores de tiempo completo y una profesora de asignatura) y del personal académico-administrativo (dos secretarías y una coordinadora), además de proveer la infraestructura propia de las instalaciones universitarias (salones de clase, auditorios, biblioteca, mediateca, cintoteca, salón de recursos audiovisuales, etcetera).

Acreditación

Cuando el alumno termina el curso exitosamente recibe un diploma que lo acredita como profesor de inglés para el nivel medio superior y superior que es, además, un requisito indispensable, al igual que el examen de profesor que aplica la Comisión Técnica de Idiomas Extranjeros de la propia UNAM, para ser profesor de esa lengua en la Escuela Nacional Preparatoria, el Colegio de Ciencias y Humanidades, las licenciaturas y los posgrados de la UNAM. También lo acredita para dar clases en las escuelas preparatorias privadas incorporadas a la UNAM, los centros de lenguas de todas las universidades estatales y se está planeando establecerlo en el Colegio de Bachilleres, institución perteneciente a la Secretaría de Educación Pública.

Esta es la estructura y funcionamiento del curso de formación de profesores de lengua inglesa en el sistema abierto en el CELE de la UNAM, el primero en su género en México y, sin duda, un curso pionero en el resto del mundo y como tal aún perfectible.

Bibliografía

BRAVO MERCADO, T. (1991) (coordinadora) “Estudios en torno a la formación de profesores”.

En: **Cuadernos del CESU** N° 24, México, UNAM.

Circular número 16 de la Secretaría General de la UNAM del 4 de febrero de 1981.

Circular número 42 de la Secretaría General de la UNAM del 19 de julio de 1984.

DÍAZ BARRIGA, A. (1990) “Investigación y formación de profesores. Contradicciones de una articulación”. En: **Cuadernos del CESU** N° 20, México, UNAM.

Documento de fundamentación, estructuración, programa de estudios e infraestructura para el curso de formación de profesores, año lectivo 1984/85. Sin nombre de autor. Biblioteca CELE, UNAM.

Estatuto del Personal Académico de la UNAM.

FANDRYCH, CH. (1995) “Materiales para la formación de profesores: profesores de alemán a distancia”. México: CELE, UNAM.

MOLINA, A. (1993) En: **Formación del Docente Universitario Memorias**. México: CISE-UNAM.

Tríptico de requisitos de admisión del Curso de Formación de Profesores en Lenguas Extranjeras, CELE, UNAM, 1995.

VERCAMER, M. (1995) CELE, UNAM. (Entrevista).